

Parakh

Research Journal Deptt. of Punjabi

Language & Literature

Lahore College for Women University Lahore
(Pakistan)

Vol: 3, July.-Dec 2018, PP 21- 32

پارکھ

تحقیقی مجلہ شعبہ پنجابی زبان و ادب

لاہور کالج برائے خواتین یونیورسٹی لاہور (پاکستان)

جلدی - دسمبر 2018ء، مسلسل شمارہ 6

ڈاکٹر امجد علی بھٹی ☆

بaba گرو ناک دے کلام وچ انسان دوستی

Abstract

Sikhism, founded by Baba Guru Nanak, is based on his teachings. His voice was a voice of compassion and a plea for peace and unity during a time of widespread communal hatred. Wherever he traveled, he spoke out against what appeared to him as empty or harmful religious rituals such as idol worship, the caste system, and the sacrifice of widows. He taught a strict monotheism along with the brotherhood of humanity. Guru Nanak, who is often described as a humanist, taught a message of love. It has been said that he saw God in humanism and that, in a true sense, his religion was humanism. His view was of a universal God common to all humankind, not limited to any religion, nation, race, creed, color, or gender.

Human rights and social justice form a cornerstone

of Sikh belief, and Sikh history features many examples of Sikh Gurus.

سکھ مت ہندوستان دی دھرتی و چوں پھٹن والے مذہبیاں و چوں اک ذکر یوگ مذہب ہے۔ معاشرے اپر ڈنگھی نظر رکھن والے اپنے طور تے معاشرے دی اصلاح دی ذمے داری بھاندے آئے نیں۔ مسلمان صوفیاں توں وکھ رامانند (1470ء-1400ء)، پچ تینیہ (1534ء-1486ء)، کبیر داس (1518ء-1440ء)، تلسی داس (1583ء-1623ء)، میراں بھائی (1547ء-1498ء) تے ولبھ (1531ء-1479ء) ورگے اصلاح پسنداءں ذہناں دی مذہبی آلو دگی اپنے ڈھنگ نال دور کرن دی کوشش کیتی۔ حالانکہ اوہناں بھلگتی تحریک را ہیں روزمرہ حیاتی وچ تبدیلی لیاون دی گل تے کیتی پر اوہناں دا مقصد اعلیٰ مذہبی طبقیاں (پنڈت تے مُلّا) دے شکنجے توں نجات تے شرک ورگیاں برائیاں توں عوام نوں ہٹکنا سی۔

”انج بھگتاں دا دھیان صبر، شکر، آون والی حیاتی وچ نجات، بت پرستی تے کثرت پرستی تک محدود رہیا“ (1)

نتیجہ ایہ پئی اوہ مذہبی تے سماجی جھگڑیاں توں اتنا نہہ اٹھ کے ویکھنا بھل گئے۔ کیوں جے بھگتاں لوکائی دی سماجی حالت نوں ٹھیک کرن دا نہ سوچیا، انج اوہناں دا احتجاج لوکائی نوں کے اک پلیٹ فارم تے کٹھانہ کر سکیا۔ حالانکہ ہندوستانی سماج وچ اوہناں دیاں لڑیاں تے فرقے تھاں تھاں کھلرے ہوئے سن پر اوہ ہندوستانی سماج وچ کوئی پا تھاں ٹکانہ نہ بنا سکے۔ اوہ لوکائی وچ نواں قومی شعور پیدا نہ کر سکے، جتنے اعلیٰ تے ادنیٰ کٹھے بہہ سکدے ہوون۔

پندرھویں صدی عیسوی تک یروانی حملہ آوراں دے جملیاں انسانیت نوں پھٹڑتے پریشان حال بنا یا۔ لوکائی اپنے اپنے مذہبیاں دے مذہلے و چاراں نوں بھل کے تو ہم پرستی وچ پناہ لمحن گلی۔ اک دو جے دے عقیدے نوں جھوٹھا کہنا تے آپسی خون خرابے وچ جھٹے رہنا عوام دا روزانہ دا ورتارا سی۔ انسانیت دیاں اچیاں قدر ایاں، سچائی، خیر تے بھلیائی گذرے ویلے دیاں گلاں جاپن لگیاں۔ مسلمان تے اک پا سے ہندو وی بے شمار فرقیاں وچ ونڈے ہوئے سن سکوں خدا نوں بھلی بیٹھئے سن۔ اجیہے حالات وچ سکھ مت دے بانی گورونا نک جی دا جنم ہویا۔ اوہ 1469ء وچ ضلع شیخوپورہ (پاکستانی پنجاب) دے پنڈ تلوڑی وچ جئے۔ گورونا نک ہوراں دی پھٹڑ روح نوں حقیقت تے سچائی دی تلاش سی۔ اوہناں نوں ایہ

سچائی نہ ملا والوں لبھی تے نہ ای باہمناں کولوں اوہدا تھوہ پتھنے لگ سکیا۔

”گورونا نک پر چلت اخلاقی ضابطیاں تے اخلاقی قدراء دی بھیڑی حالت
توں دل کھٹا کر بیٹھے۔ اوہناں اوں ویلے دی سیاست، معاشرت تے سماج دا
ڈنگھی نظرے مشاہدہ کیتا تے اوہناں دے ایہو مشاہدات سکھے مذہب دی
بنیاد بنے۔“ (2)

بابا جی گورونا نک ہوراں اپنے وچاراں دی بنیاد سب مذہبیاں دیاں چنگیاں گلاں اپر رکھی۔ ہو لی ہو لی سکھ مت
اک وکھرا مذہب بن گیا۔ انسان دوست تے انسانیت پسند ہون ناطے بابا جی ہندوستان دے روایتی انداز دے سادھو
نہیں سن۔ اوہناں اپنی حیاتی دا ہبھتا ویلا اک گھر یلو انسان واںگ گزاریا تے چ دی بھال توں بعد جدوں گھروالپس پرتے
تے پہاڑاں یاں جنگلاں دی تحاں اپنا ٹھکانہ لو کائی وچ کرتار پور دی گھما گھمی نوں بنایا۔ گناہ گاراں دے نجات دہندا تے
معصوماں دے محافظ ہون دی تحاں اوہناں عام انساناں دی اصلاح دا بیڑا چکیا۔ گورونا نک اک حساس بندے واںگ
اوہناں شیواں والوں مونہہ موڑ کے نہیں لگھ سکدے سن جہناں نوں اوں ویلے دیاں اخلاقی، سماجی تے سیاسی قدراء نے زوال
پذیر کیتا ہو یاں۔ اوہ چ دی بھال وچ تحاں تحاں گھمے پھرے تے اڈا ڈا مذہبیاں دے مذہبی اکٹھاں وچ رلت کیتی۔ اوہناں
ہندووال دیاں مذہبی کتاباں وید، سرتنی، شاستر تے پُرانا دامطالعہ کیتا تے مسلماناں دے قرآن اپر وی سوچ وچار کیتی۔

”آخر کار جدوں اوہناں حقیقت پائی تے اپنی کوشش وچ کامیاب ہوئے تے
اک نویں مذہب ”سکھ مت“ دی عینہ رکھی۔“ (3)

اوہناں ہندووال تے مسلماناں دیاں فرسودہ رسماء رواجاں دی سختی نال ہندیا کیتی تے اخلاقی انسانی ہستی دا تصور
پیش کیتا۔ اوہ سماجی انقلاب دے پرچارک سن، ایسی لئی اوہناں تعصب توں پاک سماجی نظریاں دی تعلیم دیتی۔ اوہناں دے
فلسفے موجب مثالی انسان بے خوف تے اخلاقی ہستی اے۔ بابا جی دا آدرشی انسان ذات پات تے رنگ نسل دے فرق
توں اُتنا نہ ہو کے سوچدا اے۔ اوہ میری میری، داخیال تے دنیاوی لو بھلا چ دلوں کڈھ دیندا اے۔

نام رتے تیرتح سے بُرمل ڈکھ وَ نے میل چکایا
ناںک تن کے چرن پکھائے جناں گرمکھ ساچا بھائیا (4)

جویں زوال پذیر معاشریاں وچ ہوندا آیا اے، انسان اپنیاں تخلیقی صلاحیتاں گواہندا اے۔ اوہدے ذہن اپر رسمائی رواجاں دا پھرہ لگ جاندا اے جہدے کارن اوہ چلدری پھر دی مشین بن جاندا اے۔ ظاہری رسمائی دی پابندی نے ہندو تے مسلمان دوہاں نوں اخلاقی پسمندگی وچ ڈوب دتا۔ بابا جی گورونا نک ہوراں ہندوواں تے مسلماناں دی سماجی تے مذہبی حالت دا نقشہ اپنے کلام را ہیں انجھ لیکیا اے:

کہہ ناںک چج دھیانی اے

چج ہوے تا چج پائی اے(5)

اوہناں دی سماجی جدو جہد تے سکھمت دے ٹھہ بارے محمد لطیف لکھدے نیں:

“He viewed with disfavour the intolerance of the Musalmans towards the Hindus, and the precepts of his religion inculcated peace to all mankind, brotherly love to one another, and living virtuously and harmoniously”.(6)

بھگتاں تے صوفیاں وانگ بابا جی گورونا نک نے رب نال محبت نوں انسان دا مذہب حلا مقصود قرار دتا۔

”اوہناں ذات پات تے ظاہری رسمائی رواجاں دی مخالفت کیتی۔ سماج دیاں

بیماریاں تے غلطیاں دا احساس تے اوہناں نوں دور کرن دی فکر اوہناں دے

وجдан دا اک لازمی حصہ سی۔“(7)

انج

”گورو ناںک ہوراں دے قائم کردہ مذہبی فرقے دی بنیاد دو اصولاں خدا

دی وحدانیت تے انسانی بھائی، چارہ اپر اساری گئی۔“(8)

اپنے وچاراں وچ اوہناں ذات پات، چھوٹ چھات تے سماجی نابرابری نوں غیر انسانی قرار دتا۔ اڑواڑ ذاتاں

لئی مختلف دھرم دے تصور نوں جھوٹھا کہیا۔ اوہناں ہر اک لئی واحد مذہب دی تعلیم دیتی۔ اوہ مذہب سی انسانیت ذاتاں

تے فرقیاں وچ ونڈے ہندوستان دے سماج اُئی برابری تے مساوات دا یہ سبق یقیناً انقلاب بھریا سی۔ اوہناں اک مسلمان حاکم نوں غیر مسلم رعایا تے اک اچھوت نوں اک مقدس برائمن دے برابر درجہ دتا۔ اوہناں اپنی گل ایتحوں شروع کیتی کہ ایہ ذات پات دی تفریق انسانوں دی اپنی پیدا کردا اے کیوں جے رب دی کوئی ذات نہیں، ایسے وجوں اوہدی مخلوق دی وی کوئی ذات نہیں ہونی چاہیدی۔ فرماندے نیں:

جات جنم نہہ پوچھی اے چ گھرمہ بتاءٰ

ساجات ساپت ہے جیہے کرم کماء (9)

خدادی کوئی ذات نہیں۔ اپنے آپ نوں عظیم کہن نال کوئی خدادی نظر وچ عظیم نہیں ہوندا۔ اوہدی عدالت وچ ذات تے پیدائش خاطر وچ نہیں آسکدے سکوں ذات نوں بلندی تے عظمت انسانی عملاء پاروں لبھدی اے۔ ذات وچ کیہ رکھیا اے۔ چ دی پر کھ ہونی چاہیدی اے۔ جیہہ (ذات پات والا) موہرا کھاوے گا، اوہ واہی مرے گا۔ اندر دی تلاش کرو تے ذات پات دی گل نہ کرو، کیوں جے موت توں بعد ذات دا کوئی سوال نہیں پچھیا جاوے گا۔ سب انسان اکو جیہے نیں۔ سب انسانوں دی اصل اکواں اے:

سبھ کو اُوچا آکھی اے چ ن دیسے کوء

اکنے بھانڈے ساجی اے اک چانن تیہ لوء

کرم ملے چ پائی اے ڈھر بخش ن میٹھے کوء (10)

رب دے نیڑے ذات پات یاں ورن آشرم دی کوئی حیثیت نہیں۔ ذات پات دا سوال بے مقصد اے۔ ذات پات دی وڈیائی بے معنی اے۔ جدول ساری مخلوق دا سہارا رب دی ذات اے، فیر جے کوئی آپ نوں معزز خیال کردا اے تے اوہنوں ایہ یاد رکھنا چاہیدا اے کہ رب دے نیڑے اوہدی کیہ حیثیت اے۔ بابا جی فرماؤندے نیں:

چکڑ	جاتی	چکڑ	ناؤ
-----	------	-----	-----

سمھنا	جیا	اکا	چھاؤ
-------	-----	-----	------

آپہہ	جیکو	بھلا	کھائے
------	------	------	-------

ناںک تا پر جا پے جا پت لیکھے پائے (11)

رب دے نیڑے ذات پات کجھ نہیں سکوں انسان دے عمل ویکھے جان گے الیں پاروں انسان نوں ایہ فضول
گلاں نہیں کرناں چاہیدیاں۔ بے کر انسان پھیر وی باز نہیں آؤنداتے پھیر اوہدی رب دے سامنے رسائی ہووے گی۔
کوئی اپنی ذات دا گھمنڈنہ کرے۔ جیہڑا خدادی پچھان کروے، اوہ معززاے۔ بے وقوف توں گھمنڈنہ کردا اے۔ الیں
گھمنڈ دے نتیج وچ خرابی ہوندی اے۔ سب لوکائی دا ماںک تے خالق رب دی ذات اے۔ ساری دنیادی تخلیق اکومٹی
نال ہوئی اے تے خالق نے مختلف شکلاں دیتاں نیں۔ ہر جسم وچ پچ تیت نیں۔ کون کہہ سکدا اے کہ کسے وچ کیہڑا ت
گھٹ تے کیہڑا اودھاے۔ سارے انسان برا بر نیں۔ آدگر نتھ وچ بھگت کبیر ہوراں وی ذات پات دی لفی کیتی اے:

نیچا اندر نیچ جات نیچی ہو ات نیچ
ناںک تن کے سنگ ساتھ وڈیا سو کیا ریس
جتنے نیچ سماں ان تنچے ندر تیری پکھسیس (12)

بابا جی گورو ناںک کوئی سیاسی لیڈر نہیں سن، اوہ صرف لوکائی دیاں ڈکھاں درداں نوں ویکھ کے ہر کھ وکھاں
کر دے رہن والے حساس انسان سن۔ اوہ اپنے ویلے دیاں حکومتاں تے اوہناں دے کارندیاں دی نا، پلی توں گھائیں سن۔
جیہڑا اسہن کرنا اوہناں لئی ممکن نہیں ہی۔ لوکائی دے خون پسینے دی کمائی توں حکمران طبقے، اشرافیہ تے نفع خوار اپنیاں تجویریاں
بھرنا تے لوکائی اوہناں دا مونہ نہ موچھانے ہو کے ویکھدی رہوے۔ حکمراناں تے اوہناں دے ایکاراں دے متعلق
گورو ناںک جی ہوراں دا سیاسی شعور کجھ انخ اے:

راتے سہیہ مقدم گئے
جائے جگائے بیٹھے سُستے
چاکر نہدا پائے گھاؤ
رت پت گئی ہو چٹ جاؤ
جتنے جیا ہوئی سار
نکلیں وڈھیں لا اتھار (13)

ہر، شاہین تے مقامی افسراں دی تربیت کیتی جاندی اے۔ اصل وچ ایہ جہناں دے خادم ہوندے نیں، اوہناں

نوں ای مکوم بنالیندے نیں۔ بابا جی کہندے نیں کوئی گل نہیں اس تھے نہ سہی، موت توں بعد کھڑجائے گا، جدوں اگلے جہان ایہناں دی کوئی وقت نہیں رہوے گی۔ اوقتے اصل عالم تے دانشورا وہ اے۔ خدادے نال دی کمائی کیتی ہووے۔ درخت دیاں جڑھاں جنیاں ڈونگھیاں ہوندیاں نیں اونی یہتی چھاں ہوندی اے۔ جدوں رب دے حضور حاضری ہووے گی، عملاء دی پُن چھان ہووے گی۔ بابا جی گوروناں کہ ہوراں دارشنا کیوں جے عوام نال ہی، ایں لئی اوہناں ہمیشہ عوام دی بھلیائی لئی سوچیا۔ اوہناں لوکاں دے عمل تے ارادے نال جامد سماجی رسماں تے قدر راں توں جان چھڈانا چاہی۔ کیوں جے اوه سمنناں نوں اکو انسانی معاشرے دے جی متھدے سن، ایں لئی اوہناں انسانی بھائی چارے تے سماجی برابری دے اصولاں نوں معاشرے دی شیخہ بناون دی کوشش کیتی پرمعاشرے دا چلن ای ہور سی، اوہناں کھلے عام انجیئے معاشرے نوں ونگاریا:

کل ہوئی گئے مہی کھاج ہو آ مردار
گوڑ بول بول بھونکنا پُوکا دھرم بی چار
جن جھیو یا پت نہیں منیا مند سوءِ
لکھیا ہووے ناں کرتا کرے سو ہوءے (14)

زنایاں ناسمجھ نہیں تے مردا وہناں دے شکاری بنے ہوئے نیں۔ نیک چال چلن، آپے تے قابو رکھنا تے پاکیزگی ورگے گن نمک گئے نیں۔ جیہڑیاں شیواں کھان والیاں نہیں اوہ کھادیاں جا رہیاں نیں۔ دھرم اپنے گھروچ جا لگیا اے۔ عزت آ دروی اوہدے نال ٹرگئی اے۔ ایں صورتحال اک رب دی سچی ذات ای اے جنھوں سہارا سمجھنا کافی اے۔ بابا جی دی تنقید دی زدوج بہتا کر کے حکمران طبقہ آیا۔ انصاف کرن والیاں دی بے انصافی اوہناں نوں اک اکھ نیں چنگی لگدی۔ قاضی دا کم انصاف کرنا ہندیاے، اوه تسبیح پھیردا اے تے خدادا نال لیندیاے پرشوت لے کے سچائی داخون کر دیندیاے۔ کوئی گل پچھو تے کتاب کھول کے تسلی کروادیندیاے:

قادی کوڑ بول مل کھائے
برہمن ناوے جیا گھائے
جوگی جگت نہ جانے انده
تنے اجاڑے کا بندھ (15)

بابا جی گورونا نک ہو راں حق تے سچ دی تلاش وچ گوم بدھ وانگ ہندوستان بھردا سکوں ہندوستانوں باہر داسفر
وی کیتا۔ تبلیغی دوریاں دوران گورونا نک ہو راں لوکاں دے مذہبی عقیدیاں دا ڈونگھیائی نال مطالعہ کیتا۔ آخر کار اوہ ایں
نتیجے تے اپڑے پئی عوام محبت تے بھگتی نوں چھڈ کے ظاہری رسم اسماں رواجاں نوں ای عبادت دا درجہ دئی بیٹھے نیں جیہڑی خدا
تک آپڑن دی راہ نہیں۔

جے کوئی چور کے دا حصن مال لٹ کے اپنے بزرگاں دی نذر کر دیوے، اجیہا حصن مال اگے چل کے اپنی پچھاں
آپوں کروائے گا۔ انچ بزرگاں نوں چور سمجھیا جاوے گا۔ دلال (برہمن چہنے ایہ رسم ادا کیتی اے) دے ہتھ کئے جان گے۔
اگلے جہان سخاوت دا چنگا بدلہ لیجھے گا جیہڑی مخت نال کمائی ہووے گی۔ خدا تک پہن دی راہ حرام دی کمائی نال سخاوت کرنا
نہیں سکوں اوہدا معیار پیٹھلیاں برائیاں توں پچھا اے۔ برائیاں ہرو یلے انسان دے اندر رہندیاں نیں الہذا اندر دی صفائی
ضروری اے پراؤں زمانے وچ مسلماناں، ہندوواؤ تے دو جے نہ بہاں دے من والیاں دی ایہی حالتی:

ہندو کے گھر ہندو آوے	سوت جنیو پڑ گل پاو
سوت پاء کرے مُریاںی	ناتا دھوتا تھاء ن پاء
مسلمان کرے وڈیاںی	وِن گر پیرے کو تھاء ن پاء
راہ دسائے اوتحے کو جاء	کرنی باجھہہ بہست ن پاء
جوگی کے گھر جگت وسانی	تیت کارن کن مُندر را پائی
مُندر را پاء پھرے سنسار	تیتھے کتھے سرجن ہار
جیتے جیا تیتے واٹاؤ	چیری آئی ڈھل ن کاؤ
ایتھے جائے س جاء سمجھائے	ہو رپھڑ ہندو مسلمانے (16)

بابا جی گورونا نک ہو راں موجب رنگ برلنگے کپڑے پاؤں نال بندہ خدا تک نہیں آپڑ سکدا سکوں سچے دلوں خدا
نوں یاد کرنا تے انسانیت لئی محبت، شفقت تے رحم نالے کرم انسان نوں ابدی حقیقت توں جانو کروا سکدا اے۔ اوہ جاندے
سن پئی انسان سماج یاں معاشرے توں وکھرا ہو کے نہیں رہ سکدا۔ دھرم جوگی دے ٹائیاں لگے کپڑے پاؤں نال نہیں بند
نہ ای ہتھ وچ سوٹا پھڑن نال نہ جسم تے سواہ ملن نال، نہ لمے وال کٹوان نال بن دا اے۔ دھرم خالی خولی لفظاں دا نا انہیں۔

اصل دھرم ساریاں نوں اکوجیہا سمجھنا اے۔ قبرستانوں وچ پیٹھن نال جوگ نہیں ملدا تے نہ ای ملک ملک پھرن نال تے تیر تھے
نہاون نال جوگ دی راہ بھدی اے۔ دنیا وچ مایا توں بے نیاز رہ کے جوگ دی راہ بھی جاسکدی اے۔
سنگت کیوں بے انسان وچ خدمت تے ایثار دا جذبہ پیدا کر دی اے الہذا گورونا نک ہو راں سنگت یعنی اجتماع،
اکٹھے تے زور پایا اے۔ اوہ سست سنگت نوں اجیہا سماج آ کھدے سن جنتھے صرف ذات باری دی حمد و شنا ہوندی اے۔ سنگت
اوہناں دی تبلیغ لئی سماجی اصلاح دامڈھلا ہتھیاراے، ایس لئی ایہدے وچ عام لنگر دا انتظام وی کیتا گیا۔ ذات پات، رنگ
نسل، مذہب دی کوئی قید نہیں سی۔ لنگر وچ سب نوں مذہب تے فرقے وچ فرق کیتیوں بغیر اکٹھے بھوجن کرایا جاندی اسی۔
انج ہمکھیاں نوں کھانا کھلانا سکھاں دا دھرم بن گیا۔ ایساں سکھ دھرم وچ خیرات تے سماجی اشتراک نوں اہمیت دیتی گئی۔ بابا
جی گورونا نک نے ہندوستان واسیاں وچ روحانی تے اخلاقی بیداری پیدا کیتی۔ اوہناں مذہب وچ فرقے بناوں تے شدید
نکتہ چینی کیتی تے اپنے آپ نوں کسے فرقے نال نہ جوڑیا:

“He pointed to men the straight way that there
was but one God the primal and omnipresent.
He represented the three legs which religion
had lost and reduced to one the four castes of
Hindus. He placed the king and the beggar on
the spiritual eqaulity, and taught them to
respect each other. He preached to all a religion
of the heart as distinguished from a religion of
external forms and unavailing ceremonies”.(17)

عیش عشرت دی حیاتی گزارن والے اج کتھے ٹوڑ گئے نیں؟ اوہ لمیاں چوڑیاں ہاتھیاں تے گھوڑیاں دیاں پالاں
آرام دہ بسترے اج کتھے نیں؟ سانوں تے ایہو سمجھ آئی اے کہ اس تھے بہتیاں نے تاج تے تخت دے نشے وچ ذلت بھوگی
اے۔ اے انسان توں پھیروی کیوں نہیں سمجھدا۔ باباجی نے آ کھیا حکمراناں نوں تے جنگ توں بعد وی کجھ نہیں ہوندا۔ گل
نمکھھے ننگے تے لے مائے لوکاں دی اے جہناں دے سراں توں چھت وی کھس جاندی تے زنانیاں رنڈیاں ہو جاندیاں

کچھ خاوند اس دی اڈیک وچ بڈھیاں ہو جاندیاں نہیں۔ پیر و فی حملہ آور اس دے خلاف بابا جی دے لاششور وچ ملکی تباہی رچ وس گئی سی حالانکہ اوہناں اکثر موقعیاں تے دھاڑویاں دی نندیا کھلم کھلا کیتی اے پر کتنے کتنے اوہناں لکھا چھپیا ڈھنگ وی اختیار کیتا اے۔ آکھدے نہیں:

ڈھاہ مرولی لوٹیا ڈھرا سادھن پکڑی ایک جنا
جم ڈٹڈا گل سنگل پڑیا بھاگ گئے سے پچ جنا
کامن لوڑے سوئنا رپا، متز لوڑیں سوکھا دھاتا
ناںک پاک کرے تن کارن جاسی جم پر با دھاتا (18)

انسان دے پچ دشمن لالج، غصہ، ہوس، والبستگی تے خودی نے اوہنوں گھیریا ہویا اے۔ اوہ پچ نہیں تے انسان اکلا۔

دھاڑویاں دی نندیا کرن دی اک وجہ مقامی حکمراناں دا ناہل ہوناوی سی۔ بابا جی سمجھدے سن کہ جے کرمقای حکمراناں کچ کرن جو گے تے دیانتدار ہوندے تے باہر لیاں نوں حملہ کرن دی ہمت نہ ہوندی۔ اوہناں مقامی حکمراناں نوں آنھا آ کھیا اے:

اندھا آگو جے تھیے کیو پا دھر جانے
آپ مسے مت ہو جھیے کیو راہ چھانے (19)

انھا تے ہمیرا ای کھلا رے گا۔ گوروناںک ہوراں نے جھتے سیاسی تے سماجی نظام اپر تقيید کیتی، اوتحے ہی اوہناں دی نظر عورت تے وی پئی جیہڑی رسمائی رواجاں دی چکلی وچ پسدي پئی سی۔ بابا جی دے زمانے وچ زنانیاں دی حالت بڑی ماڑی سی۔ اوہناں زنانی نوں اوہدا جائز مقام دواون لئی بھرویں کوشش کیتی۔ اوہناں لوکائی نوں زنانی دے مقام دا احساس دوایا تے اوہدے نال نہ صرف ہمدردی نال پیش آن دی تلقین کیتی سکوں اوہدے سماجی رتبے دی اچیائی لئی جدوجہدوی کیتی۔ فرماندے نہیں:

بھنڈہ ہی بھنڈ اُوچے بھنڈے باجھ ن کوع
ناںک بھنڈے باہرا ایکو سچا سوء
چت مکھ سدا صلاحی اے بھاگا رتی چار
ناںک تے مکھ اُوجلے ہت سچ دربار (20)

بابا گورونا نک جی دے کلام دے مختصر ویروے توں بعد وسدا اے کہ اوہناں دا پیغام انسان دوستی دا پیغام سی۔
اوہناں اپنیاں وچاراں وچ ہر مذہب، نسل تے فرقے نوں مخاطب کیتیا۔ اوہناں خاص طورتے کے مذہب نوں بھیڑ انہیں آکھیا پر ایہد امطلب ایہد وی نہیں سی کہ اوہ ہندو دھرم تے اسلام و چکار کوئی فرقہ وارانہ ہم آہنگی پیدا کرنا چاہندے سن سکوں اوہ یاک نویں مذہب دی بھال وچ سن جہدے وچ ساریاں مذہباں دیاں چینگیاں گلاں نوں کٹھا کر لیا جائے کیوں جے اوہ سمجھدے سن کہ اوں ویلے دے مذہباں دا ظاہری لبادہ انساناں وچکار ونڈیاں پاؤ ندا پیاسی تے لوکائی نوں نویں مذہب دی لوڑ سی۔ گورونا نک ہوراں ویلے دی ایں لوڑنوں پورا کیتا تے مذہب دیاں ظاہری رسماں رہیاں دی تندیا کیتی تے لوکائی نوں یاک دوچے نال پیار کرنا سکھایا۔ انچ اوہناں آپ نوں انسان دوستاں وچ شمار کرالیا۔

حوالے

-1 سیوارام سنگھ تھاڑ، گورونا نک: زندگی اور تعلیمات، مترجم یاسر جواد، نگارشات، لاہور، 2004ء، ص 14

-2 شفیقہ رسول رفیقی، اقبال اور یہودیزم، الرفیق پبلشنگ ہاؤس، سری نگر، ص 142

-3 او، ص 142

-4 کلام نا نک، ڈاکٹر جیت سنگھ سیتل (سودھن ہار)، اپنا، امریکہ، 2001ء، ص 987

-5 او، ص 429

6- Muhammad Latif, Syad, History of the Punjab, Calcutta Central

Press Co. Ltd., Calcutta, 1891, P.246

-7 ہر بنس سنگھ، گورونا نک: سوانح عمری، نگارشات، لاہور، 2002ء، ص 66

-8 گورونا نک: زندگی اور تعلیمات، ص 80

-9 او، ص 969

-10 او، ص 171

-11 او، ص 189

	-12	کلام نا نک، ص 111
	-13	اوہی، ص 947
	-14	اوہی، ص 901
	-15	بھائی جودھ سنگھ، کلام گورو نا نک، بک ہوم، لا ہور، ص 190
	-16	اوہی، ص 701
17-	Max A. Macauliffe, The Life and teachings of Guru Nanak, Abhishak Publications, Chandigarh, 1980, P.27	
	-18	اوہی، ص 243
	-19	اوہی، ص 173
	-20	اوہی، ص 435